

משה פלאי

# 'יהושע השל שור [יה"ש], עורך החלוּץ (1859-1889): חולץ המערבה לתקונים בדת ובמנהגים - דרכו בעריכה ובביקורת'

דמותו של שור כעורך

יהושע השל שור (יה"ש) (1818-1895), אחד המשכילים הרדיkalים בהשכלה גליציה, ערך את כתבי-העת השנתי החלוּץ במשך שנים ארוכות, שהופיע לסירוגין ב-13 כרכים בשנים 1852-1889. לדמותו ולשנותו החלוּץ מוקדים המונוגרפיה והmphתח המוער כתבי-העת של ההשכלה במחצית המאה ה"ט – החלוּץ: מלחת הדת והתוישיה; בכוכבים: חוכמת ישראל שנמסרו לאחרונה לדפוס. יה"ש היה תלמיד חכם מחונן ובר אוריין, שנהיירם היו לו שבילי התלמוד והפוסקים כשבילי ברודז, עירו. אך הוא לא רק הציג בקביאות אלא גם בחריפות יתרה שמצאה את ביטוייה ב ביקורת חמורה על מחברים, שדעתו לא עמדו בדרישות לדיוק והבנת החומר, ושלוש וכוכנה זו לא העילה לחביב אותו על יריביו ואוהדיו גם יחד.

באופיו היה נצחני והתפלמס עם רבני דורו על שלא נטו כמלוא נימה מגישתם השמרנית באשר להלכה ולתפיסת היהדות, שני נושאים שעמדו בראש מעייניו ועינוו הפוּבליציסטיים והמקראיים. במאמרי הפוּבליציסטיים הוקיע יה"ש את הרבנים החזרדים על התנגדותם לאמנציפציה ולמודרניזציה בכלל, אמוןיהם על הכלל ש"חדש אסור מן התורה". ואילו במאמרי המלומדים בחן את התלמוד, המשנה והמדרשים בדריכי המקור המודרני דא', וקבע כי התלמוד הוא מעשה אדם ולכך אין להתייחס אליו בקדושה יתרה. לא זו בלבד, אלא שהספרות התלמודית הושפעה מתרבות הסביבה שבה פעלה ועל כן נמצאים בה יסודות זרים, שאין מקורות בהםוד, כגון תפיסת המלאכים, השטן, שדים ורוחות, ואך לעלמה מזה: תפיסת העולם הבא, גהינום, שכר ועונש לאחר המוות, תחיית המתים, ועוד.

וכך הושפעה לדעתו גם ההלכה מתרבויות אחרות, ועל כן, אף אליה אין להתייחס בקדושה. לא זו בלבד, אלא שבמקורה הייתה, לדעתו, ההלכה גמישה והתאימה את עצמה לתנאי המקום והזמן, ואך חכמי התלמוד הראשונים היו גמישים בקביעת ההלכה. אך הדברים השתנו וההלכה הוקפה, בניגוד לבוניה המקורי של חכמים מוקדמים. ואילו ביוםיו חלה הידרדרות חמורה בקיום מצאות הדת בקרב המוננים, ומשום כך, הוא סבר, חובה על חכמי הדור לפעול ולהקל על עלול הדת.

במשך שנים ובות של יצירה כתב יה"ש לעלמה מהאה פריטים בסוגות שונות של יצירה: מאמרי פובליציסטיים, מחקרים בתלמוד, במשנה ובמדרשים, ואך

---

משה פלאי הוא פروف' לספרות עברית, ראש התוכנית ללימודי יהדות באוניברסיטת מרכז פולניה באורדנדו. פרסם ספרים ומארטירים ובירם בתחום ספרות ההשכלה והתרבות העברית אמריקה. כיהן כנשיא ארגון הפרופסורים לעברית בארה"ב.



יהושע השל שור

סאטיריות שנוננות.

יה"ש זכה לעינויו המקיפים של עזרא שפייזהנדLER במאמרי מחקר מקוריים עליו, שוטכו בהוצאה מבחר מאמרי סדרת 'דורות'. אך דמותו עדין נותרה אינגומטית ומאותגרת, ובמאמר זה ננסה לעמוד על אישיותו של יה"ש כעורך השנתון החליע ותפיסת הערכיה שבה נקט.

בשות הכרכים הראשונים של החליע השთתפו כמה סופרים שנטו באופן כללי לשיטת המחקר החופשית דאו ובחלקם גם הזדהו עם דרישת התקונים במנגמים ובדת של העורך. אך הילו לא התמידו, ואל-כון לא הסכימו לביקורת הקיצונית של יה"ש. החל בכרך ז' ואילך עד הכרך האחרון, י"ג, הכותב היחיד היה יה"ש בעצמו, אך גם קודם לכן, החלוק כלו נשא את חותמו של יה"ש.

ואכן, בדיקת החומר שבחר יה"ש לפרסום בהחליע, הן בשות הכרכים הראשונים והן בכרכים האחרים, מעידה על דבקות במטרת-על אחת המבטאת את השקפת עולמו של יה"ש: ביקורת הרבענים בני דורו גם בחומרים היסטוריים השוויכים לתקופות שונות בהיסטוריה היהודית ובביקורת הטקסטים המקודשים. היה החומר המתפרסם אשר יהיה, הוא נועד לשרת את מטרתו זו של יה"ש. נציגים מסקנה זו מכמה מאמרים שננדפסו בהחליע.

#### פרסום חומר היסטורי מגמתי

בין המאמרים פרסם יה"ש תעודת היסטורית מן המאה ה"ז והיא טיוות מסמך הסכם שנחתם בין קהילות ספרד בשנת 1354 לשם מסירתו לאישור המלך אלפונס הרביעי

באראגון בדבר הכרה בנציגי הקהילות אגודה מופרת.<sup>2</sup>

בהקדמה הסביר יה"ש את הרקע לתעודה זו, שמצא אותה "באוצר הספרים כתובי יד אשר חנני אלהים בם", וציין את חשיבותה כמקור מידע על המצב המדייני, המוסרי והמדעי של היהודים כ-1370 שנים לפני גירושם מספרד. הוא הוסיף כי לא ידוע אם אכן אושר ההסכם על ידי המלך.

מה הביא את יה"ש לפרנס תעודה זו? אין ספק, שכונתו הייתה לרומו על מצב היהודים בזמנו שלו. כך הוא מתאר את תור הזהב תחת ממשלה הערבית, שהפיצה "روح חכמה ותבונה, רוח דעת ותושיה, שמש החכמה האירה נגוהות", וידוע "מה הרבה עצמה פעולות החכמה, בת אליהם, לזכך ולטוהר המכשבות להשכיל להיטיב". רוח החכמה מרחפת על פניו כל הארץ, והוא לא תמן לשנאת הדת לעברו בגבולות. היא המביאה לחופש הדת וחופש התנועה. וכך הוא רומז על המצב הרוחני, התربותי והדתי היהודי זמנו.

ובאופן גלי הוא כותב, "מכאן נלמד לדעת מצב הרובנים והעם לעת זאת, כי השיעבוד והצירות טmetmo את לבותם". ובဟURA דומה, הוא מזכיר, "אווי אווי אקרא על מצבם המוסרי". וכן, הוא מציין, "הדבר הזה ישפיך להפוך אוור על מצב אחינו לעת זאת", ותגובתו על כך, "תסمر שערת בשרי בקרוא הדברים האלה המרגיזים כל נפש! –".

קריאהו של יה"ש במסמך ההיסטורי זה נראית כקריאה מגמתית, ובוודאי בחירתו להביא בדף א' היא מגמתית בחלקה.

### שירים מגמותיים

מסיבה זו נבחר גם "שיר תלונה על הרבניים",<sup>3</sup> כפי שמעידה הכתובת שאוטה קבע יה"ש עצמו. הוא מצא את השיר שabitro משורר ספרדיعلوم בכתב-יד ישן, וצירוף הקדמה על מקור השיר וייחסו למחבר ספרדי.

ואכן מטרתו של יה"ש שקופה ונאמרת בפירושו: "ולאشر יתכנס דבירותם מאי על איזה בני ארצנו ותלמידיהם ותלמידי תלמידיהם, אמרתי לפרשם מה". יה"ש מעיר כי מקומו של המשורר במלכות קשתיליה או ארגון, והוא מעיר במיוחד על השקפותם של בני המקום, "אשר [...] מסאו בכל חכמה כאשר התהلال הרשב"א [שלמה בן אברהם בן אדרת], שאסר על לימוד הפילוסופיה לבני קהילתו עד שימלאו להם כ"ה שנים] (מנחת קנות מכתב י"ד) ואמר: זאת (החכמה) המחריבה את ביתנו, אשר שמה לשמה נחלתו, שלחנהו מארכנו ריקם [ריקה] ולבו ולשמה נתנוו [!] חינה [...] הם עשו לה מלפנים היכל וארכון, ועכשו גרשוה ושםוה לשםון".

וכך מתلونן המשורר הבלתי ידוע: "אמת כי נגרעו חכמי מקומי ונהפלו משאר חכמי מקומות // הלא הם היו בפרש[!] וכבוד/ והם יתענגו על רוב שלומות// ולאלה מבעלי כבוד ושכירות/ ואולם ישבעו בו עם כלמות[...] [...] ואולם עזבו מקרוא ושכחו/ לגמרי הנבאות העצומות [...] ואין עינם ולבם רק בעצם/ ותכליתם להעמיק בمزימות// להשים אל בני נכר בחזקה/ ולצבור הון בתהיפות ומרמות// ולקנות נחלות שדות ובתיים/ להקרא שמותם על אדמות". והרמיות לביקורת בניין דורו גליות למדוי, ואזכור קנית שדות ובתיים עלול להחשיך את יה"ש בתוספות בנות הזמן... (לאור דיונו ב"משא רבנים", החלוץ, כרך ג', עמ' 52, שבו

תקף את הרבנים על התנגדותם להיתר של הממשלה שאפשר ליהודים לרכוש כפרים ושדות<sup>4</sup>, או בבחירה סלקטיביות של החומר. והמשורר מעיד על עצמו, "אני הגבר אשר מס בכל זאת / ובחורתי במושכלות וחכמות", ובזודאי דברים אלה הם לרווחו של יה"ש.<sup>5</sup>

### "שיר על הרמב"ן"

וכן פרסם "שיר על הרמב"ן" שמצוא בכ"י ישן יחד עם השיר "تلונה על הרבנין" הנזכר, ואף לו צירף הקדמה. יה"ש מקבל את דבריו המשורר אלמוני שכתב ב"דרך האמתה בלי משוא פנים". גם במקורה זה, יה"ש מזדהה עם המשורר וגישתו זו, שהוא "הדור אשר בחרו להם גם העובדים עבדות החלוץ באמונה". יה"ש מזדהה עם המשוררים האלמוניים ומזהיר, שיהיה השיר הזה והשיר תלונה הנזכר לעדות כי "בכל דור ודור התעוררו אנשי חיל להלחם بعد האמתה". ואף אם לא גינו את דעתם בפומבי אלא בשיר, חש יה"ש חובה המוטלת עליו לפרסם את דבריהם ושיריהם "כי הם יפיצו אור נגוהות על הדורות שהיו לפנינו".

דבריו אלה של יה"ש נאמרים בדבר העורך על דרכו של החלוץ ומדיניותו בבחירת החומר. ואכן, בחירות החומר באה להיעד על הזדהותו של יה"ש עם אישים שעמדותיהם בזמן התנגדו לדעות המקובלות ולרבני זמנם – כיה"ש ו'החלוצים' – סופרי החלוץ – עצם.

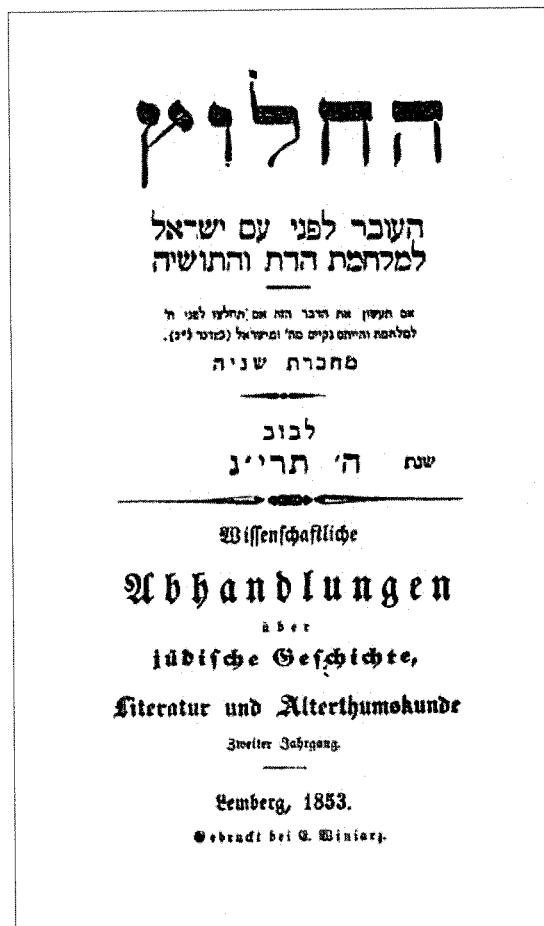
### כתב-יד של חכם ספרדי: יוסף עלילו

באוטו הקשר הביא יה"ש קטע מכתב-יד של יוסף עלילו, שאף הוא היה, לפי השערתו, חכם ספרדי, שיש בו דברי מוסר בנושא דומה ("וגם הוא יענה במשפטו של המשורר ותלונתו", ועל כן צירפו ל"שיר תלונה על הרבנין").

הקטעים שבחר יה"ש מתוך כתב-יד של ר' יוסף עלילו נראהו כאמור כתבו בזמן החדש ובודאי בהשכמה ביקורתית הקרובה לו של יה"ש, ולא ייפלא שהוא בחר להביעם. יוסף עלילו מתח ביקורת על אנשי התלמוד שביקשו אסמכותאות לדבריהם על פי דברי הנביאים אך הם "לא כינו לאמתם בריאותם ההם", כי רק אם דבריהם היו מבוססים בראש ובראשונה על "קבלה אמתית ונאמנו בעצם" היו מתקבלים, אבל כל הוכחות שלהם לא "היינו הוכחות הכרחיות אמתיות אצלם". הם השתמשו בדרך הדרש וחשבו את הדברים "הוכחות אמתיות ובאורי המקרה [...]. ולא הוא".

וכן עלילו מבקר את הפרשנים המאוחרים של התלמוד, "המה התוספות", שפירשו את דבריו התלמוד ב"דברים לא שערום אבותיכם". פירושיהם סותרים את דבריו התלמוד, מבאים למברכות, וויכוחיהם נקראיים בפיהם "פלפול", ואחריהם אומרים בלבול, וכן הוא, והמקרא והتلמוד מונחים בארון אין דרוש ואין להם מבקש, אך העסק בפלפול הוא הקדוש והוא ראש וקצין".

הדברים נשמעים כאלו יה"ש עצמו... כתבים, בדרך במאמריו שלו, ועל כן טبعי שהוא מזדהה עם המחבר ודבריו. ויה"ש חותם, "ע"כ [עד כאן] דבריו המוחכמים והאמתיים..."



### דמויות מופת

בחירת דמויות למאמרים מוכתבת בדרך כלל על פי תפיסתן כדמות מופת להשכלה או לשאייפת התקיונים בדת. וכך, במאמר ביקורת על ספרו של אברהם גייגר על יהודיה אריה מודיניא הדגש יה"ש, כמברק, את דמותו של מודיניא כדמות מופת וכSAMPLE להתמודדות אישית של רב שנאלץ להסתיר את דעתו מפני לחץ הסביבה ורבני זמנו<sup>7</sup>.

יה"ש מעוניין באישיותו של מודיניא שב" כל אהוב אמת" ידועה עליו" בראותו כי מזלו הרע גרם לו לעשות בונשו שקר ולהכחיד האמת תחת לשונו ולסתום ולחחותם ולצפון בחובו את אשר מצא לטוב ולאמת, מפחד רעה מהמת המKENAIM". הוא השתמש בתחבולה שבה הציג את הטענות נגד "סבל הירושה" בפי אחרים כ"טענות חזקות, בראש מוצקות, להחמי לב המgalim عمוקות", ואילו "הוא התהפש

כתובע עלבונו ויעמוד להמליץ בudo וישיב תשובות חלשות וקלשות", כותב יה"ש בחזרה להדגשת המסר.

למרות נימת הביקורת שנשמעות מדברי יה"ש על מודינה שנאלץ להסתיר את דעותיו האמיתיות, בעוד שהוא עצמן, יה"ש, יצא בגלוי להילחם על דעתו הכספיות, יה"ש מכיר בזמנים המשתנים: "גדולים מעשי העת, היא העת שאנו חיים בה, ומרפה בכנפיו לכל אשר היה אז בחזקת סכנה, וכל מה שהיה טעון גניזה תחת הנדבך בשעתו של הריא"ם [רבי יהודה אריה ממודינה], הוא ראוי כיום להעלותו על שולחן מלכים" (החלוץ, ג': 146–147).

### **הביבוגרפיה על שמואל ירחיינאי**

וכן גם הביבוגרפיה על שמואל ירחיינאי (ירחיינאה) הכהן, אמורא בדור הראשון של אמרוראי בבל, "תולדות שמואל ירחיינאי", שנדרפסה בכרך הראשון של החלוץ.<sup>8</sup> המחבר היה אברהם קרכמאל, בנו של נחמן קרכמאל (רבנ"ק), חוקר וסופר שנטה לרפורמה ולתקונות בדת, והוא מיוזמי השנתון החלוצי וממשתתפיו. שמואל היה אישיות מופתית הרואיה לביבוגרפיה, אישיות שקרוכמאל יכול היה להזדהות עימהו הן בשילוב תורה וחוכמה והן בחידושים, באופק ידיעותיו הרחב, ובהתעלותו על בני דורו. הוא מאופיין כמשכיל מתקן, כמו שהכיר בחשיבות הקולות בדינים ובמנהגים, ובחשיבות הכרת האל האמיתית, הרוחנית.

### **העדר מאמר העורך**

אופייני לכך הערכה של יה"ש, שהוא לא כלל בכתב-העת מאמר העורך בפתח החוברות. בכרך הראשון שמש מאמרו של יצחק ארטר "תולדות החלוץ" כמאמר מנחה,<sup>9</sup> אך בכל הגילונות הבאים, נעדר מאמר מעין זה, ולמעשה כל מאמריו של יה"ש מהווים מאמרי דעתו של העורך, והערתו הפזרות במאמרים על מטרתו וייעודו של החלוץ משמשות למטרה זו.

### **עריכת החוברות, ענייני עדריכה**

יה"ש היה אדם אמיד ומצבו הכלכלי אפשר לו להיות עצמאי ובלתי תלוי בדעת אחרים. אומנם בתחום הוצאתו של החלוץ היה יה"ש באותה תקופה לא היו "הוצאות הדפוס", ולפיכיו של הביבוגרף שלו, זיידל, הוא נאלץ לקבל תמיכה של "מאה כסף על הוצאות הדפים" מהנדיב משה קאלר.<sup>10</sup> החלוץ יצא בהפקות גדולות, אך הוצאתו נשכה לאורך שנים רבות:

שלושת הכריכים הראשונים יצאו בלבוב בשנים 1856–1852; לאחר הפסקה של שלוש שנים יצא כרך ד' בברסלאו ב-1859, וכן הכריכים ה' (1860), ו' (1861). לאחר הפסקה בת ארבע שנים יצא כרך ז' (1865) ואחריו כרך ח' (1869), שניהם בפרנקפורט. מכרך ז' ואילך היה יה"ש הכותב היחיד ללא כל ממשתף אחר. לאחר הפסקה בת ארבע שנים נדפס כרך ט' (1873) בפראג, וכן נדפסו שם כרך י' (1877) ו' י' א (1880). כרך י' ב' הופיע בעבר 7 שנים (1887), והאחרון, י' ג, בעבר שתיים, ב-1889, ושניהם נדפסו בוינה.

כריכים ד', ה', ו', היו צנומים למדוי בהשווואה לקודמיהם והחזיקו כ-94 עם' כל אחד, והאחרים החזיקו למעלה מ-100 עם' כל אחד. ההפסקות הרבות מעידות על התמודדות עם החומר ואפרוריות הדפוס.

על תנאי הדפוס והערכה ניתן למלוד מהערות אקריאיות בשולי המאמרים, והן נוגנות תמורה חלקית על עובdotו של יה"ש בעריכה משך שנות הופעתם של 13 כרכי החלוע.

כנראה שהיה היה שולח את המאמרים לפי סדרם לדפוס, וכך שטופרים היו יכולים להעיר ולהוסיף תיקונים בסוף החוברת על מאמריהם שהובאו בראש החוברת. לדוגמה, בפרק ג': אחד הטופרים הראשוניים, מרדיי דובש, מוסיף על מאמריו "מהות איזה אגדות" בפרק ג', מעמוד 142, "וההוספה נדפסה בסוף הכרך (בעמ' 177).

בדרך זו נהג יה"ש לחלק מאמרים ארוכים. למאמרו של אברהם גיגר "הערות קטנות בחכמת הלשון", על הצורך בחקר הלשון ובבינה מעמיקה והבנה נכון של הטקסטים, כדי לנפות שיבושים שנפלו בהם, או פירושים שנשתבשו, בפרק ג' (ג': 74–80),<sup>12</sup> הובא המשך באותו גיליון (בעמ' 158–160), וכן הובאה גם השמטה (בעמ' 176).

לאחר מסירת רוב החומר לדפוס יכול היה העורך להוסיף חומר בסוף הגיליון, כפי שהוא עצמו מצין: "אחרי שסדרתי חוברת זו לדפוס באה לידי העלה שהזוכרתי לעמלה", בהקשר עם חשד של 'אגנית ציטטה', והוא כותב שכבר קדמוניו אחרים באזכור זה, ואף על פי כן, החליט להדפיס את מאמריו "כמו שיצא מתחת ידי מבלי לשנות כלום" (י': 111).

בסוף החוברות הובאו גם תיקוני שגיאות, לדוגמה (ג': [179]).<sup>13</sup>  
מאמרים שהוכנו לדפוס וננדחו לגילוון הבא: על 'מأمورى الكلיעים' של העריכה למדים אנו מהורת שולדים שכותב יה"ש ובה הוא מודיע כי המאמרים "תפליין" וכן "תוכחת מגולה",<sup>14</sup> שננדפסו בפרק ה', היו מוכנים לגילוין ד', והם מובאים בפרק ה' מתוך ידיעה שלא עבר זמן (ה': 11).

## עורך העיר

יה"ש הוא עורך מעורב, המuir הערות על מאמרים קרובים לנושא הנידון שננדפסו בכתביו עת אחרים. לדוגמה: על מאמרו של לייאופולד ליבש לעף "בי אבידן ובוי נצראפ'", שננדפס בפרק ב',<sup>15</sup> הוא מציין: "עיין באוריינט 1845, ל"ב, מס' 1 ושם תמצוא חקירה דומה לזה. יה"ט' ב': 101). וכן העיר הערות רבות בשולי מאמרים.

## דרכו של יה"ש בביבירות

יה"ש כתב עשרות מאמרים ביקורת מחליען שברובם הוציאנו בהערכה שלילית של הספר המבוקר ומחברו.

הוא ניגש לביקורת מתוק הרוגשת לטקסט המבוקר ובמיוחד לכתב-יד שהוחדרו. באופיו היה איש הפרטisms, הדקדוק, ההקפדה והධוק. וכך הוא廉 על עצמו במאמרי הביקורת לעיר הערות מפורטות על שגיאות שמצו בטעסט, והוא מתכן

шибושים בפיירוט רב המגיימים לעשרות ומאות דוגמאות, שיקשה להכחישן. לעתים נראה כאילו הוא בא לעזור למחבר ולמהדר לתקן על פיו את מהדורה השנייה (שלא תמיד באה). זאת הוא רואה כתפקידו של מבקר.

מאמרי הביקורת שכותב מצטיינים לעיתים בנימה פטרונית המתבטאת בהתנסאותו כיודע כל ושותפ כל ובעצותו למבקרים שלא להיכנס לתוךם זה או אחר, שידעתו אין להם כל מושג בו. עמדותיו אלה וגישה זו לא הועילו לחבבו על יריבין, ואף לא על ידיו.

להלן נדגים את דרכו של יה"ש ב ביקורת בדוגמאות נבחרות המאפיינות את דרכו ואת שיטונו.

### גישתו לביקורת

אחת הביקורות שפרסם יה"ש בכרך השני של החלו צינה יRibot קשה בינו ובין המשכילים המתון שלמה יהודה ראפופורט (שי"ר). היה זה מאמר ביקורת חריף שכותב יה"ש על ספרו של שי"ר ערך מלין, שיצא לאור בתרי"ב, והוא אופיינית לדרכו של יה"ש ב ביקורת.<sup>16</sup>

כבר בראש המאמר פונה יה"ש אל קוראו ואומרו שכונתו "לעוזר עליו [על הספר] את לבות הקוראים המבינים ולהאריך עליו אור הביקורת". הוא מצהיר לפני הקוראים את גישתו לביקורת הספר, שתהיה "ביקורת צדק ואמונה בלי שום פניה, בקורת שאין עמה לא שנאה ולא קנאה ולא תחרות, כי אם אהבת החקירה ובקשת האמת לאמתתה" (ב': 117).

משקבע את תפיסת הביקורת שלו עובר יה"ש לבחון את דרכו של שי"ר עצמו כלפי מבקרים ספריו, שלדבריו היה זה "מושש דרכו לשפוך בוז וקיילון על כבוד האנשיים הבאים במשפט את מעשה ידיו להתקפר". ועל אף חששו מתגובה דומה של שי"ר, "אהבת האמת כאשר עצורה בעצמותי כלכל לא אוכל, ע"כ אדרבה כאשר עם לבבי, עبور עלי מה אם לשפט אם לחסד" (עמ' 117).

יה"ש יוצא ב ביקורת ארוכה ומפורט על כרך א' של ספרו של שי"ר, והוא מביא דוגמאות להסבריו של שי"ר, ודוחה אותם מניה ובייה. הוא טוען כי שי"ר מרתק שלא לצורך, מביא חקירות שאין בהן תועלט, מרחיב בדברים "שללא נתבשלו כל צרכים ובהשערות שלא נתאמתו בשום פנים". לדעתו יש בספרו אי הבנות ושיבושים (ב': 118), וכי סדר בערבי הספר (ב': 151–152). הוא מבקר אותו על שהעתיק מלא במליה מגינויים ללא לציין את המקור, וכן שהביא ביאורים מוזרים למקראות "זודמה לאלה דברים זרים ומתמיינים" (עמ' 152).

המברך מביע את צערו על השינוי שחל בכתיבתו של שי"ר והוא מסכם את ביקורתו כאומרנו, כי "יזוה לב כל משכילים בראותו כי נתהפה לו להרב [שי"ר] בספריו זה דרך הביקורת בדרך הפלפול הפתלול, וחקירה בקדמוניות בחודוד בעלמא". האשמה "הפלפול הפתלול" היא הקשה ביותר שאפשר היה להאשים חכם מאנשי חוכמת ישראל כשי"ר, שבעצמו התנגד לפלפול.<sup>17</sup>

יה"ש מעיר שלא פגש את שי"ר ולא עמד איתו בחלוקת מכתבים בענייני מחקר, וכי "דרכו בספריו זה רחוקה מדרכי", ועל כן איןו חשש מתגובה נזעתה של המבוקר, ומסיבה זו, הוא כותב, "לי יאה לבוא במשפט אותו על זה ולומר לו בפומבי, כי אין

תפארתו ותפארת חכמתו בדברים כמו אלה, והלוואי שיישמע לדברי האמוראים בامتת ובצדק" (עמ' 151).

ביקורתו של יה"ש מאופיינית בריבוי הפרטיטים והדוגמאות לאורך דפים ארוכים צפוף שורות להוכחת טענותיו, ובעצותיו למבוקרים, מכסאו הרם כעורך, בכתב על נושאים אחרים שבהם יכולו להציגין....

### **תגבות המבקר: "מה מאד השותומתי"**

אחד הדרכים שהוא על ספר זה או אחר, היא להביע את השותוממותו על ריבוי השגיאות. כך, לדוגמה, מגיב יה"ש לקבלת מורה נובים במחודרת גולדנטל, שנדפסה בווינה בתר"ג, במאמר בכותרת "חכמים הזהרו"? שמתחתיו בא המוטו המשמעותי "לחכמים אמרו ק"ז לטפשים".<sup>18</sup> עם קבלת הביאור, והוא כותב, "מה מאד השותומתי בראשותי כי עלה על פני בלו קמשוני הטיעות וחסריהם בו כמה שורות ודפים" (י"א: 76). ולקראת סוף המאמר הוא מצין כי נתקל בהשיטה החשובה שהוא מביאה בשלהמתה לתיקן מעוות (י"א: 88). הוא מפרש את המאמר עיקר כדי "למלאת החסרונות, ולתקן השבושים", כדי שמי שיזכיה את הספר שנית לאור יוכל להיעזר בו ובתיקונו הנוטרים.

### **התרשומות האישית**

הוא מתאר את התרשומות האישית על העורתיו של רב אחד בשאלת אם התלמיד הירושלמי נתחבר לפני או אחרי הבעל,<sup>19</sup> "זאבחל מראות, את אשר לא פללתי". יה"ש מתנגד להנחותיו של הרב, וטען, כי "כל דבריו בנויים על יסוד רועע, אדני תהו ובהו, וכל הנחותיו אין בהן רוחאמת ובקורות מתונה ונאמנה" (י"ג: 24).

� עוד ביטוי אישי להתרשומות, באוטו מאמר,CCRיאת הפתעה, וכן ביקורת בוטה שאין לטעות בשלילת הספר המבוקר, "האמונה כי לא ידעתן אייזו רוח עברה על המחבר, שהוא מטוובי המחברים, לעקש את ארחו כל כך לטבול תפול על תפול, רעניוני רוח על רעניוני רוח, בקורות מזוייפת, השערה נבערה על השערה נבערה, בכוונה גלויה וידועה [...] להשפיל ערכו של הירוש" ולהוריד לעפר קרנו ביחס לתלמידא דבבליאי?" (י"ג: 24). וכך, גם כאן בא יה"ש להחומר את מלחמתו של התלמיד הירושלמי, כדרכו במאמratio האחרים.

וכן התרשומות ב ביקורת חריפה, "בקורות ס" היישראלים במיכה [מכה]."<sup>20</sup> זו ביקורת על ספרו של דר ר' דוצי (Dozy) על היהודי מפה, המתחלת בהתרשםות האישית של יה"ש עם קריית הספר: "האלhim כי עגמה נפשי מדי קראי הספר הזה... יה"ש טוען כי בספר יש "עבטיט ששל השערות רוחקות זורות, וסבירות בדויות ונבערות" (י"א: 47).

### **"עצה טוביה" למבוקר**

מפס שיופיעו כמבקר-על, ובנימה פטרונית, הוא נותן "עצה טוביה" למבוקר, שלמה בובר,<sup>21</sup> מתוך הערכה שלילית: "כל מדרך זו אשר סלחת לך כי לא הייתה ולא תהיה תפארתך בה. הן כבר גלו וידעו כי אין לך חלק ונחלה בביטחון, כי רוח היא באיש ואישה, ואני נקנית ברכוש, ולמתבקר שאין בו טעם עкар לא יועל קיש, המבין בין וירגש...". הוא מתנצל מראש על דבריו הקשיים, אך הוא טוען כי הוא בטוח

שהמרו"ל "באהבתו לאמת בלב משוא פנים, כי לא ירע בעיניו אם פלטה קולמוסי בדור הוכחו דבר קשה וחודדין". והוא מוסיף לעובנות את ההסבר, ש"הלא בידוע כי כך דרכי מאזו לקרוא לכל דבר וענין בשם הרاوي לו". אם כן, זו דרכו ואין לבוא בטענות נגדו... (ו"ב: 73).

### **ביקורת על הספר אגדות שהוציאה שלמה בובר**

ועוד ביקורת על מהדורות אגרורשל בובר שיצא לאור בברוסטיי ב-1887.<sup>22</sup> יה"ש מסיים את ביקורתו בחזרוי לעג בಗנות המחבר: "הרבות המחולל, המקלקל הכלול, הסופרים יהול ווהקוראים יונליק שלו, ובין חכמים יתבולל, כי גם הפעם הרואה עצם חילו בפרהסיא, בקונטנסטינופול קטן זה" (ו"ג: 119).

בביקורת חריפה אחרת,<sup>23</sup> פונה יה"ש אל המוציא לאור של ספר מבוקר והוא שואל: "החסר קנאים פתאים ושותים הדיטויים ומאברים בווערים אנחנו כי הבאת לנו את הדרשן הבלשן הזה המחיזיר על הירקות לעקש הישרה ולעוזות עליינו את מאמרי ר' ל' ולשם בפיהם ובפי כתבים פטפוטים כפטפוטי איש עברו י"ז" (ו"ג: 127).

### **לעג למחבר בביבירות**

ביקורת על ספרו של משה אהרן שצקס, ספר המפתח, שיש בו ניסיון להסביר את האגדות המוזרות בתלמוד,<sup>24</sup> יה"ש לועג למחבר שהתגאה בשושלת היוחסין שלו ("דור רביעי למחיש'א"), על שיצא למרכזו "מוזין כלכה", והוא חוטר מגע תרשישים, אשר מעולם יחשבו כי אין מושיבין בתרביבץ אלא מי שידוע לטוהר את האגדות הנאלחות והספרורים העכורים בק"ן טעמי, טעם כיד חלומות, טעם קבועה שמרם, טעם יין שהחמייך [...] טעם פלפלא חריפתא, טעם לפוגם וכיוצא באלה, וכונתו נראה ונגלית לזכות את נפשו בהלחמו מלחתה בעלי התלמוד" (ט'ו: 57). המבקר אינו מסתפק בביטולו ביקוריי אחד אלא מדגימים ב"נדפים" לחזק את הביקורות.

יה"ש מתאר בביבירותו את פעולתו של מחבר זה בזיכרונות מרובה: "יריע אף יצירה ויישפוך בו זונאציות על המבקרים ועל הביקורות החצופה [...]" פעם יתקע תקיעה גדולה בשבח ר' ל' ותוקף חכמתם ובקרותם [...] להבהיר את הקורא ולאיים עליון, ופעם ירחיב פיו ויאירך לשונו בתהלה עצמוני". הוא משתף את הקורא בביבירות ופונה אליו ושולא אותו באירוניה, "מה היה לו להמחבר הזה לעשות עוד להציג מטרתו הרצiosa והמשמעות ולא עשה, לקט ואסף וטחן קמחא טחיאנא, רגץ ושחק, התלונן והתאונן, תקע והריע, גנווי גנוח אף ילייל, רקד ו קופץ ודלג ורוחף ודאה, אסף ושפוף וגורד וטרק במסרק, טהר ונקה וכבס אף הרבה בורות" (ט'ו: 58). ריבוי הפעלים וגיבוב הפעולות ומשחק המילימ (בוריות – בורות) מדגימים את כישלון המחבר וחוסר התכליות של הספר.

### **ביקורת חריפה על ידידו**

אחת הביקורות החרייפות ביותר הקדיש יה"ש לידידו אברהם קרווכמאל, שהשתתף בכתבים הראשוניים של החליען.<sup>25</sup> יה"ש מתנצל בתחילה המאמר באומרו שהוא מעדי שלא כתוב ביקורת על קרווכמאל, ש"הוא יקר ונכבד ואהוב וחביב" בעיניו בתוכנות רוחו, במעלותיו

המוסריות והשליכות ובטבו ווישר דרכו, וחביב על אהבתנו אליו, "אהבה נאמנה שאינה תליה בדבר" (י': 70), עם זאת, הוא מותח ביקורת חריפה על ספרו ירושלים הבניאה (לMBERG, 1867) באומרו, כי קרכמאל "אסף ולקט בילקווטו פירושים שפיר[שוו] אחרים מבלי לחדש כלום מדעתיה". אכן אם היה כותב פירוש על היידישלמי כלו, כי אז יכול היה "לאסוף גם דברים שחדרו אחרים וישרו בעניין", אך לא כן עשה (י': 73). יה"ש טוען כי קרכמאל הביא "דברים שחדרו אחרים מבלי הזכרת שם עליהם וככלו מלבו יצאו" (י': 74). הוא מיחס זאת ל"דרכו שלא לעין בדברי הקודמים לו לראות לדעת מה שחדרו בעניינים המذكورون מאתו", וזה "היא הנسبة לך, והיא היא שוגרמה לו לפול בפה, ולהביא את עצמו לידי חיש מגונה בעניין אנשים שאין יודעים ומיכרים אותו, כי זו ישר פעלון, ודרכו זו היא דרך טוביה" (י': 74). וכן גם בספריו השניים, הכתב והמתบทב, שיצא בלMBERG ב-1874, "סדר מנין דרכך, הטה מני ארחה, ומנהגו שלא לעין בספרים מדי כתבו היה בערכו, זכרונו (?) כגבג יבא לבعد בשדה אחרים, וכי בזין וכעש" (י': 75).

וכדי להוכיח כי ביקורתו היא ביקורת אמת, טrho יה"ש ובמאמר נוסף הביא, כדרכו, רשימת תיקונים ארוכה ומפורטת שקרכמאל 'שאל' מהחולץ וממקורות נוספיים מבלי לציין את שם מחבריהם. ועוד הוסיף יה"ש רשימתшибושים ארוכה בתיקונים הללו (י': 81–103). ולטסף הוא מסכם וטוען כי קרכמאל "חסר ידיעה ברורה בל"הך ורוחה וסגוננה, כלילה ופרטיה" (י': 100).

**חוות המהדר:** במאמר ביקורת על ספר האשכול<sup>26</sup> יה"ש יוצא ב ביקורת חריפה על המהדר "אשר פשע במלאתו, מלאכת הקודש ושינה והוסיף לטוב בעניינו עד שא"א לעמוד על עקרון של הדברים כאשר יצאו בעצם וראשונה מפני המחבר הקדמון הזה". והוא קובע את חוות המהדר: "חוות מוציאה לאור נאמן רוח לתיקן ולהגיה במקומות שצרכין תיקון והגאה", ותחת זאת "הרע לקלקל אף המתוקן ועומד להראות חזותו לרבים בקביאות יתרה ולפללא חריפתא להתגאות ולהתאנות בטלית של ת"ח סיini ועורך הרים וטהנן זה בזה בסבירות כרסיות". לדברי יה"ש, "חטא למחבר הספר וחטא לקוראים [...] וחטא לאמות ולמי שהחותמו אמת" (י"א: 65).

**לשון בוטה נגד המבוקר:** במאמר ביקורת על ספרו של יוסף יצחק קאבק גני נסתלים<sup>27</sup> לאחר שטרוח ברישום שגיאות ותיקונים, נראה כי נמאס לי"ש למנות כרוכל את כל השגיאות, והוא מסכם באופן בוטה ובלשון לא נקייה, כי אומנם יש להוסיף עוד תיקונים למאמרם הכלולים בקבצים, אך הוא משך את ידו "כי נלאתי לכביס בגדים צואים שטנפו אחרים" (ל"א: 97).

וכן ב ביקורת על תשוביות הגאוןים שהוציא א. הרכבי<sup>28</sup> הוא מתארו בלשון שאינה מצטיינת בניקיונה, "בימינו לובל הביש והושענא כמושה להכות על כתפים של המבקרים (הרב שי"ר וה' וויס ועל קדקד יה"ש המתהלך באשמי) ובשםallo סמרוטות של ארבע כנפות לkenה כל צואה ועל חלהה וכל כתם מגאונין בבל כלל" (י"ג: 48).

### ביקורת הביקורת – תגובה גופנית

וכך הוא גם מתאר בהגמה את תגובתו לקבלת ביקורתו של המשכיל רפאל קירכהיים<sup>29</sup>:

"רעדה אחותני, ידי רפו וארכובותי דא לא נקשו מפחד רעה וכמעט לא נותרה ב' נשמה, ובאה מה וביראה וברותת ובזיע פתחתי את סגורה ואשים עני בה ואקרא, ומד' קראי שבה רוחי אלוי, ידי חזקו ורעניוני התאוושו, וכחתמי לקרות – נמלא שחוק פי ואומר: לא רק מלכה אחת כי אם כל שי' העולמות המזומנים לי לנחלת הiyתנו נוטן במתנה גמורה, לו איש אחר – לא יידי ר'ק – בא לפני בבורות זו". והוא קבע כי המבקר "הרהייב לחדרץ משפטו בדבר שאין לו בו אף אונקייא אחת של ידיעה". בנימה פטרונית הוא כותב לו, "כמאז כן עתה לבבי שלם עמק, גם הרשות בידך לפרסום בקורטך", אבל, הוא מודיע לו, "דע לך כי יש את לבבי להשיב לך כהלה".  
וכך הוזעקה (ט'2:1), ומעבירות תחת שבט הביקורת ...

## הערות

- 1 החוקר עזרא שפייזהנדLER הקדיש ליה"ש כמה מאמרם בסיסיים וכן בביבליוגרפיה ענפה של כל כתבי יה"ש בעברית וברמנית. הוא הדריך את קובץ מאמריו של יהושע השיל שור, מאמרם, ספרית 'דורות', ההדריך והוסיף מבוא והערות עזרא שפייזהנדLER (ירושלים, תשל"ב).
- 2 "דברי הבריות אשר באו בו איזה קהילות ספרד" [הקדמה והערות] / יה' ש. החלוץ, א': 20–21.  
תרי"ב; א'2: 15–16. תרכ"ז.
- 3 "שיר תלונה על הרבנים" [הקדמה ושיר] / [אנונימי]. החלוץ, א': 158–159. תרי"ב; א'2: 141.  
תרכ"ז.
- 4 "משא רבנים אשר נשא עליהם א"ש גאליצי [...] [להוכיח על פניהם דרכם] [מאמר] / א"ש גאליצי". החלוץ, ג': 52. תרי"ז.
- 5 על קנית כפרים ועיירות ראה הדין ב"משא רבנים: משא רבנים אשר נשא עליהם א"ש גאליצי" [כולל חקירה על מהות הרבנים] [מאמר] / א"ש גאליצי". החלוץ, א': 36–46. תרי"ב,  
בעיקר בעמ' 43, 46.
- 6 "שיר על הרמב"ן אשר מצא בכ"י ישן" [הקדמה לשיר] / יה' ש. החלוץ, ב': 161. תרי"ג; "שיר על הרמב"ן" [שיר] / [אנונימי]. החלוץ, ב': 162. תרי"ג. הכותר נקבע על ידי יה"ש.
- 7 "מאמר מגן וצנה" להרדר יהודה אריה ממודינא [מאמר ביקורת] / יה' ש. החלוץ, ג': 146–148.  
תרי"ז.
- 8 "תולדות שמואל ירחיינאי". פתח דבר [ביבוגרפיה] / אברהם הכהן קראכמאל. החלוץ, א': 66–89.  
תרי"ב; א'2: 55–76. תרכ"ז. הערכה חיובית ביותר על שמואל ירחיינאי תימצא בספרו של אייזיק הירש וויסס, זוז זדור ודודשיין, ג' (ניו-יורק וברלין, תרפ"ד, עמ' 164–176); "היה שkol נגד אלף" (164); "אינו אחד בכל חכמי ארץ ישראל בזמנו אשר נשא ונבה ממוני בתורה ואין גם אחד מהם אשר הגיע לעומתו הגדולה בחכמוות" (165); עיסוקו בחוכמות חיצונית (167); שמואל העמיד כלל "הלכה בדברי המקול" (169). וכן ראה חיבורו של אברהם משה נפתל, תלמודו ויעודיין: דורות האמוראים (תל-אביב, תש"ל), חלק שני, עמ' 155–204: על תולדותיו, דרכו בהלכה, שמואל כחכם משפטים ומונחה לדיני מוניות, ושמואל כרופא ואיש מדע.
- 9 "תולדות החלוץ" [דיאלוג סאטירי] / יצחק ערטר. החלוץ, א': 3–19. תרי"ב; א'2: 1–14. תרכ"ז.
- 10 הביוغرף של יה"ש, הירש זיידעל, כתוב בביבוגרפיה ספר תולדות הרב החכם הנגדל החוקר והמברך מוהדר דבנוי יהושע העשיל שו זל' (דו-אשਬיטש, תרג'ח), עמ' 6.
- 11 "מהות איזה אגדות" [מאמר] / מרדכי דובש. החלוץ, ג': 141–146. תרי"ז.
- 12 "הערות קטנות בחכמת הלשון" [מאמר לשוני] / אברהם גיגר. החלוץ, ג': 74–80. תרי"ז.

- 13 "תפלין" [מאמר] / י.ה.ש. החלווע, ה': 11–26. תר"ך.
- 14 "תוכחת מגלה" [מאמר] / י.ה.ש. החלווע, ה': 75–91. תר"ך.
- 15 "בי אבידן ובוי נצראפי" [מאמר בכתב] / ליבש לעפ. החלווע, ב': 100–101. תר"ג.
- 16 "בקורת ספר ערך מלין על סדר א"ב" [מאמר ביקורת] / י.ה.ש. החלווע, ב': 117–153. תר"ג.  
ראה, שלמה יהודה ליב כהן רפאפורט, ספר ערך מלין, א' (פראג, תרי"ב).
- 17 "כתב כ"ג" – אהבת ישראל ואהבת האדם ודברים על חכמי התלמוד" [מאמר בכתב] / שיר [שלמה יהודה רפאפורט]. כרך חמד, א': 87–1833. תקצ"ג; על עמדתו ביחס לפולפל, ראה שם, עמ'. 84.
- 18 "חכמים זההרו!" [בדבר פי] המורה לנרבוני והעדיטאערען [בדורנו] [מאמר] / [אנונימי]. החלווע, י"א: 76–107. תר"ט.
- 19 "חולפי גברי" [מאמר] / [אנונימי]. החלווע, י"א: 6–26. תר"ט, בעיקר עמ' 19.
- 20 Die Israeliten zu Mekka [ביקורת ט' יישראליים במיצחה לה' ד"ר ר' דוזי (Dozy)] [מאמר ביקורת] / [אנונימי] החלווע, י"א: 47–49. תר"ט.
- 21 "ילמדנו ונחומרא" (שיימת עין על התנchromא והוצאת ר'ש בובר) [מאמר ביקורת] / [אנונימי]. החלווע, י"ב: 53–74. תר"ז. ביקורת על ספרו של שלמה באבער (בובר) מדרש תנchromא הקדום והישן מוחשת לבני תנchromא ברביABA (וילנה, תרמ"ה).
- 22 "אגור قول הוספות הר' שמואל גמע לסת' הערוך" הוציא לאור הר' שלמה בובער [מאמר ביקורת] / [אנונימי]. החלווע, י"ג: 110–119. תרמ"ט.
- 23 "שי למורה ומורה חנפי תורה" [מאמר] / [אנונימי]. החלווע, י"ג: 119–127.
- 24 "אבן – סייסיפוס" [מאמר ביקורת] / [אנונימי]. החלווע, ט' 1: 57–68. תרל"ג. משה אהרון שאצקעס, ספר המפתח: לפתוח בו אגדות חז"ל, יצא בורשה בתרכ"ו-תר"ל.
- 25 "ילדיד המשכיל והנבון ה'ש... ל. מץ שלום וברכה" [ביקורת בכתב] / [אנונימי]. החלווע, י"ז: 75–70. תרל"ה.
- 26 ספר האשכול להראבי אב"ד קליר – הלכות פסוקות. [מאמר ביקורת] / [אנונימי]. החלווע, י"א: 65–67. תר"ט.
- 27 יוסף יצחק קאבאק, ספר גזוי נסתרים (במברג, 1868).
- 28 תשובה הגאנינס ר' שריירא ור' האי בנו ועוד כמה גאנינים והרב האלפסי עפ"י כ"י פטרסבורג עם הערות ומבוא מאות א. א. הרכבי [מאמר ביקורת] / [אנונימי]. החלווע, י"ג: 47–92. תרמ"ט.
- 29 [נספח לחוברת ט' של החלווע] א. "תשובה מאונס למברק ברצון" [מאמר ביקורת] / [אנונימי]. החלווע, ט' 2: 1–13 (במספר נפרד בנספח לכרך ט'). תרל"ד.